



Hunt Institute for Botanical Documentation  
5th Floor, Hunt Library  
Carnegie Mellon University  
4909 Frew Street  
Pittsburgh, PA 15213-3890  
Contact: Archives  
Telephone: 412-268-2434  
Email: [huntinst@andrew.cmu.edu](mailto:huntinst@andrew.cmu.edu)  
Web site: [www.huntbotanical.org](http://www.huntbotanical.org)

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized version of an item from our Archives.

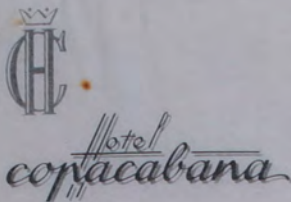
*Usage guidelines*

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

*About the Institute*

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.



LA PAZ, January 2, 1958.

Dr. Wilson Popenoe  
Antigua  
Guatemala, C.A.

Dear Dr. Popenoe:

This is to wish you and Mrs. Popenoe a very happy new year, con mucha paz, bienestar, exito en sus numerosas tareas y vientos favorables. I wish I had been in La Paz on time to be able to send you my Christmas greetings.

My wife had to be operated and twenty days later she was still not in health and I had to send her back to Guatemala. Therefore I am single again but not for long because I am planing to go back myself as soon as I can. My obligation with this Company ceases the minute that we get a contract signed with the Government, and nothing but the holydays stoped us from having it by now.

I am enclosing carbon copy of my letter to Dr. Paddock in Zamorano. I really hope that I will be able to work there. If possible, I would like to have a permanent job now. I know that I could stay here all the time I cared to but I don't think that I should. I am much to used to Central America.

I may be doing the wrong thing by refusing to go to college in case it interfers with Dr. Paddock's program, but, as I tell him, I can't get both at the same time. In case he has no opening for me, I still intend to work in Honduras in timber surveys in Atlantida (South of Pto Castilla) until September.

Most probably I will have the opportunity of seeing you very soon. In the meantime, my best regards to Mrs. Popenoe.

Very truly yours

Bernardo



Hotel  
copacabana

LA PAZ, January 2, 1958.

Sr. Director  
Escuela Agrícola Panamericana  
Tegucigalpa, Honduras, C.A.

Dear Br. Paddock:

Please consider this as an application for a position in your staff at the Escuela Agrícola Panamericana. The following is information about myself and my qualifications:

Name: Bernardo A. Roehrs  
Nationality: guatemalan  
Age: 32 years  
Status: married, 1 child.

Training: Escuela Agrícola Panamericana, class of 1948.  
University of Florida, forester, class 1955.

Former jobs: Chief Assistant to Mr. Paul J. Shank, United Fruit Company forester, 2 years. Chief Assistant to Mr. Frederick H. Vogel, Point V program forester in Honduras, 1951-1953. Chief Forester, Government of Honduras, 1953-1955. Associate Technician in forestry, Point V Programm in Guatemala, 1955-1956.

Present position: Chief Field Forester, Hemisphere Development Corporation de Bolivia, S.A., since July 1956.

Although I have had the pleasure of meeting you in Guatemala, I am giving you this information because I imagine that it is the usual procedure.

As Assistant to Mr. Shank in Nicaragua, Costa Rica and at the school in Zamorano, I had the opportunity of acquiring practical training in timber surveys, construction of logging roads and trails (the logging road to "Llano de los Patos" and the trails in Uyuca, on the schools forests, was done under my supervision), I helped him with the field work in making the topographic map of Uyuca and I did draw the maps. I can say that I know the schools' forests as well as anybody there at the present time. I spent on and off over 10 years in direct contact with the school and am very well known by most of your staff that was there before March 1955.

I know that a position in your staff for the sole purpose of filling the place of a forester would not compensate the cost, but I could, besides taking care of all the forestry work, teach some course related to forestry or first year mathematics, beekeeping ( I started the apiary on my second year and started teaching it informally to my classmates as well as third year students). For one year I taught "Orientación Agronómica". I could also act as a field instructor and take care of nurseries. I know I could make myself useful in a number of ways.



Hotel  
copacabana

LA PAZ.

There is the possibility that a scholarship for advanced studies is awarded to me for next fall term by Point V Program in Guatemala, but I would resign to it for the time being, I think I could stop the application before definite decision is taken, in case these creates inconveniences for a full time position at the school. If you think that I could take a job for the remaining time until Sept. or that it would not interfere seriously with your program, I would be most willing to go. I have the courage to mention this in this way because I know that the dry season is your hardest time on the forest due to forest fires and watershed protection.

For the last year and a half I have been making timber explorations on the eastern slope of the Bolivian Andes on the Madeira River watershed, one of the main tributaries of the Amazon. I completed my mission and, although my company wants me to stay, I want to go back to Central America.

I discussed this possibility with Dr. Popenoe and begged him for his advise. Therefore, I am sending a carbon copy of this application for his information. I may also say that I have not given up my hope of going back to college for more training, I give up this opportunity because I know that I can not have both, a job and a scholarship at the same time and I can't hang around for such a long period.

Please accept my best wishes for much happiness and success during this new year to you, your family and the school.

Very Sincerely yours

Bernardo A. Roehrs

Bernardo A. Roehrs  
Hemisphere Development Corporation de Bolivia, S.S.  
Casilla No. 1268  
La Paz, Bolivia.

Zambrano, Nov. 20, 1958.

Dear Dr. Papenfuss and Reina Elena:

This is about the sixth time I start a letter to you, and usually something happens and have to postpone it again. First of all I want to "pase a la orden" a baby boy who was born on Nov. 11th. He did weigh 8 pounds, 10 ounces, measured 53 cm, has dark hair (plenty of it) and "chinito" eyes like his mother, but blue. I imagine that he will look like a Chinese Black Irish, if there is such a thing. We are all very happy with him and his name is Guillermo Rodolfo.

I was very happy to be able to come back to Zambrano, still, I was so used in seeing you both around that it took me quite a while to "hallarme" again. I am not very good at saying nice things, what I want to say is that I miss you both very much around here. Aside from that I am happy and so is my wife. I taught a pretty course last semester and am teaching Soil Conservation in Elementary Agriculture now. In the mornings I go to field crops, the first, *Sonchitis* Dept. (the flies are being wonderfully well) and the remaining ones. We are finally treating pine posts with Smudgel's and changing over all the old fences.

We have been trying to get in contact with some-  
body to buy our pine timber from Uyucra, we want  
to put the forest under management but at  
the present time we have to much overmature  
trees that should come out. We also want to  
plant the profits back into the forest in roads,  
central burning programs, growth studies and  
maybe a little wildlife management but busi-  
ness is slack, very slack, at the present time  
here in Herduras. I don't know how much good  
it is to have more time for better planning,  
still, I think we can do it. Mr. Hawk is back  
in Herduras and he visited us a few months  
ago, he agrees with us.

There are a few new people around  
here, and a few old ones came back. Justo-  
ro Perez got squeezed out of Catacamas (Carlos  
Loto is there now) and is here to manage and  
doing a good job. Aristide Diaz is in Her-  
duras place in the meantime, a Chilean,  
Sando Rojas is here here in a few days, he goes  
to Luvitoch Dept. George Freytag (Beans George) is  
head of Agronomy. Mario Jolid is in Guatemala  
on a short orientation trip with FAO, he will  
work there and of course we will miss him  
very much, he is the best Turco I ever known.

From Maria I heard that you were going to spend  
Christmas in Jactenale, that is why I am sending  
this there, with my very best wishes for a beauti-  
ful Christmas. I hope that I will be able to see  
you real soon, if not here than in Jactenale,  
although I don't think that I will take vacation  
this year.

Mi querido esposo  
Hans le felicito y un 1859 Hans le ventura  
Los Rochas

Bernardo

Antigua, 17 January 1959

Dear Bernardo:

We were delighted to have your letter of 30 November, and we are very happy that you have returned to your old school and are going to devote your energies and intelligence to the important work of training Latin American students. The job is very much worth while. Bernardo. Maybe one could make more money in some other line of work, but we should not think only of money in this life; in fact there are some other things which are really worth more than money, one of them being the satisfaction one gets from being useful.

Elena joins with me in congratulating you and señora on the birth of Guillermo Rodolfo. I suppose it will not be long before the students give him an apodo and you must tell us what it is. I never forget Eduardo Jimenez little boy, with the red hair, whom the kids named "fosforito". I always thought many of the apodos the students gave each other were really pretty amusing. Just the other day I had a letter from Jaime Chacon in El Salvador who told me that Jolote had been put in charge of the Extension Service. He went on to explain that Jolote is Manuel Martinez whom I remember very well, and whom I saw when I was working in Salvador about 18 months ago.

You mention the possibility of getting out pine timber from Uyusa and putting the profits back in the form of roads and so on. I believe this is a good idea, but before you go too far you should make sure someone will not go into town and charge you with breaking the law. The Decreto which set up the Forest Reserve (the number is on the big sign board at the edge of our property up toward Joya Grande) states that no timber can be exploited commercially in the reserve. We always went on the basis that we were permitted to cut timber for our own use but not to sell. I don't suppose everybody has respected the decreto but before selling timber I would want to take up the matter with the appropriate authorities in the government; tell them that what we are going to cut will be selective logging really improve the forest in the end, and get written approval of the project. I just mention this; it is none of my business, but I know that there are people hanging around who would like to make trouble if they found we were doing something which appeared to be against the law.

We are leaving next week for Mexico City and California, to be gone just 30 days - our ticket is only good that long. I have not been home in 8 years and since I am about to undertake the writing of a "Manual Práctico de Fruticultura Tropical" I want to get the latest information from California. We will be back here before the end of February. Maybe we will get over to Honduras later in the spring. I hope so. But we are going to settle down here in Guatemala now, and stay at home most of the time. I hope to make an occasional trip, now and then, to some other part of tropical America where I think I can be useful, but just for short periods only.

Dofia Elena joins me in affectionate regards to all of you; she never ceases to tell people that she picked you as a student for EAP and that she is proud of your record - and I am too!

Sincerely,



October 12, 1959.

Dear Dr. and Mrs. Popeuse:

Just a few lines to tell you that we are here at Cornell University for the fall, spring and summer. I sent you a postcard but did not say much because of space and also because I did not have much to tell at that time. I am majoring in Agriculture Economics, besides that, I hope I will also be able to learn to be more careful with my money. I always been able to manage other people's money, official budgets and so on but never could the one I own, after all, Statistics, General Economics, Economic Geography and Marketing should teach me.

I enjoy everyone of the courses I am taking but that too, not mean that I am having an easy time, we get at least 2 quizzes, 1 test and 2 study reports to hand in every week. I think they try to scare you away from here or are trying to separate the boys from the men at the beginning.

My wife likes it here very much and so do we. Billy likes it everywhere. All three are learning English because of many friends we have already made. Right now it is still warm and we get occasional Indian Summers but they say it gets awfully cold, I doubt if it gets as cold as tropical Beline when they get a "sucazo".

Right now Zamorano is paying my studies and if  
I do alright, Rockefeller Foundation takes over from  
January on. They were short of funds for this year  
and Dr. Paddock was able to arrange it so that  
I could come now.

Have you seen Maimo Jolid lately? He has  
not answered my last letter, I imagine that he  
is away on a trip through C. America. Since he  
has all that ground to cover, he is usually hard  
to catch anywhere.

Con el cariño y respeto de siempre,  
suecianos & Uds. sus my letter y SS.

Los Rebs

114 Eddy St  
Ithaca, New York